



Brüssel, 14. oktoober 2022  
(OR. en)

13513/22

FIN 1064  
INST 370  
PE-L 36

## I/A-PUNKTI MÄRKUS

---

Saatja:	Eelarvekomitee
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Komisjoni dok nr:	13320/22
Teema:	Assigneeringute ümberpaigutamine (nr DEC 21/2022) 2022. aasta üldeelarve III jaos – komisjon

---

1. 7. oktoobril 2022 esitas komisjon nõukogule assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku nr DEC 21/2022, vastavalt finantsmääruse<sup>1</sup> artikli 31 lõikele 1.

Ettepaneku eesmärk on paigutada punktides 20 02 06 01 (*Lähetus- ja esinduskulud*), 20 02 06 02 (*Koosolekute, eksperdirühmade ja konverentside kulud*) ja 20 02 06 03 (*Komiteede koosolekud*) punktidesse 20 01 02 01 (*Töötasu ja hüvitised – Peakorter ja esindused*), 20 03 12 01 (*Tehnilised seadmed ja teenused komisjoni konverentsisaalidele*) ja 20 03 13 01 (*Kirjaliku tõlke kulud*) liigendamata assigneeringutena ümber 10,7 miljonit eurot, nagu on ette nähtud dokumendis 13320/22.

---

<sup>1</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1).

2. Ümberpaigutamist kavandatakse selleks, et:
  - katta lisaks paranduseelarve projektis nr 5/2022 taotletud summale (11,7 miljonit eurot)<sup>1</sup> osa 2022. aastaks prognoositud töötasude ajakohastamisest (4,3 miljonit eurot);
  - renoveerida komisjoni koosolekuruumid (4,4 miljonit eurot);
  - katta kuni aasta lõpuni tõlke allhankekulud (2,0 miljonit eurot).
3. Eelarvekomitee vaatas ümberpaigutamise ettepaneku läbi oma 11. oktoobri 2022. aasta koosolekul.
4. Lävivaatamise tulemusel jõudis eelarvekomitee kvalifitseeritud hälteenamusega kokkuleppele, et alaliste esindajate komiteele tehakse ettepanek soovitada nõukogul kiita heaks:
  - dokumendis 13320/22 esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek ning
  - käesoleva märkuse LISAS esitatud sellekohase kirja kavand.

---

<sup>1</sup> Dok 13056/22.

KIRJA KAVAND

Saatja: nõukogu eesistuja

Saaja: Euroopa Parlamendi president

Koopia: komisjoni president

Lugupeetud president

Vastavalt 18. juuli 2018. aasta finantsmääruse<sup>1</sup> artikli 31 lõikele 4 teavitan Teid käesolevaga, et nõukogu on heaks kiitnud assigneeringute ümberpaigutamise (nr DEC 21/2022) 2022. eelarveaasta üldeelarve III jaos – komisjon.

(Viisakusväljend).

---

<sup>1</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1).